

SKIZZEN PROJEKTOR
SKETCH PROJECTOR
PROJECTEUR DE DESSIN

DE AT CH

SKIZZEN PROJEKTOR

Gebrauchsanweisung

FR BE

PROJECTEUR DE DESSIN

Notice d'utilisation

PL

PROJEKTOR DO SZKICOWANIA

Instrukcja użytkownika

SK

KRESLIACI PROJEKTOR

Navod na používanie

DK

SKITSEPROJEKTØR

Brugervejledning

GB IE

SKETCH PROJECTOR

Instructions for use

NL BE

SCHETSPROJECTOR

Gebruiksaanwijzing

CZ

PROJEKTOR NA SKICOVÁNÍ

Návod k použití

ES

PROYECTOR DE DIBUJOS

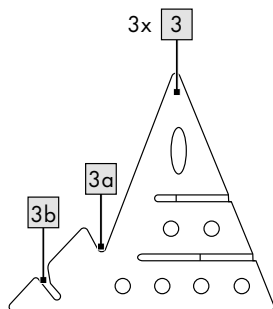
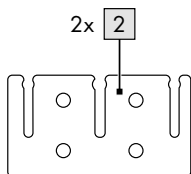
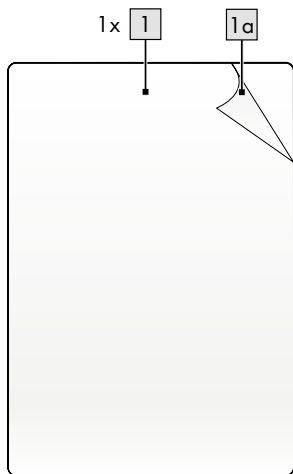
Instrucciones de uso

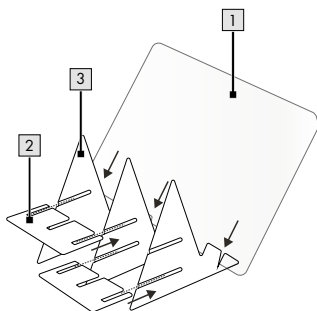
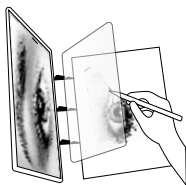
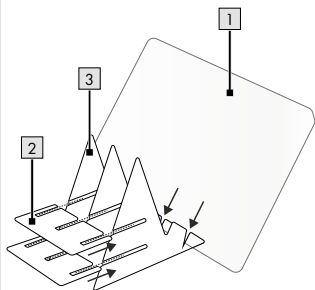
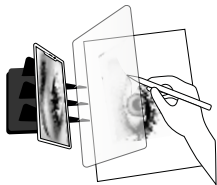
IAN 375690_2104

DE AT CH GB IE

FR BE NL PL CZ

SK ES DK

A

B

DE **AT** **CH**

Gebrauchsanweisung 6 - 10

GB **IE**

Instructions for use 11 - 14

FR **BE**

Notice d'utilisation 15 - 21

NL **BE**

Gebruiksaanwijzing 22 - 26

PL

Instrukcja użytkowania 27 - 31

CZ

Návod k použití 32 - 35

SK

Návod na používanie 36 - 39

ES

Instrucciones de uso 40 - 44

DK

Brugervejledning 45 - 48

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/Teilebezeichnung (Abb. A)

- 1 x Projektionsscheibe (1)
 - Schutzfolie (1a)
- 2 x Klammer, rechteckig (2)
- 3 x Klammer, dreieckig (3)
 - Gerätehalterung (3a)
 - Schlitz für Projektionsscheibe (3b)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
09/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Skizzen Projektor zum Projizieren von Grafiken auf eine geeignete Zeichenunterlage für den privaten Gebrauch bestimmt. Er ist geeignet für alle handelsüblichen Smartphones und Tablets, unabhängig ihrer Größe.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Unterbrechen oder beenden Sie die Verwendung des Artikels, wenn bei einer längeren Benutzung die Augen brennen oder tränen. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn die längere Benutzung Ihres Mobilgeräts Ihnen unangenehm ist.

Aufbau (Abb. B)

Sie haben die Möglichkeit, den Artikel mit Ihrem Smartphone oder Ihrem Tablet zu verwenden. Der Aufbau variiert je nach Ihrer Wahl des Mobilgeräts.

Aufbau für Smartphone

Um den Artikel zur Verwendung mittels Smartphone aufzubauen, nutzen Sie die linke Hälfte der Abbildung B.

1. Nehmen Sie eine rechteckige Klammer (2) waagrecht in die Hand und schieben Sie je eine dreieckige Klammer (3) in den Schlitz der rechteckigen Klammer.
2. Schieben Sie die zweite rechteckige Klammer in die übrigen Schlitze der dreieckigen Klammer.
3. Entfernen Sie die Schutzfolie (1a) von der Projektionsscheibe (1) und setzen Sie die Projektionsscheibe in den Schlitz für die Projektionsscheibe (3a) der dreieckigen Klammer.
4. Legen Sie Ihr Smartphone mit dem Display in Richtung Projektionsscheibe auf die Gerätehalterung (3b).

Aufbau für Tablet

Um den Artikel zur Verwendung mittels Tablet aufzubauen, nutzen Sie die rechte Hälfte der Abbildung B.

1. Schieben Sie die oberen Schlitzze zwei dreieckigen Klammern (3) in die äußeren Schlitzze einer rechteckigen Klammer (2).
2. Stecken Sie die zweite rechteckige Klammer mit der linken Seite in den unteren Schlitz der rechten dreieckigen Klammer.
3. Stecken Sie eine neue dreieckige Klammer in den äußeren Schlitz der rechteckigen Klammer.
4. Entfernen Sie die Schutzfolie (1a) von der Projektionsscheibe (1) und setzen Sie die Projektionsscheibe in den dafür vorgesehenen Schlitz (3a) der dreieckigen Klammer.
5. Legen Sie Ihr Tablet mit dem Display in Richtung Projektionsscheibe auf die Gerätehalterung (3b).

Verwendung (Abb. B)

1. Schalten Sie bei Ihrem Smartphone oder Tablet die Bildschirmsperre aus und das Licht auf 100 % ein, um ein bestmögliches Ergebnis zum Projizieren zu erhalten.
2. Legen Sie eine Zeichenunterlage unter die Projektionsscheibe und beginnen Sie das Bild des Displays zu übertragen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garanzfrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 375690_2104

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents/parts list (Fig. A)

- 1 x projection screen (1)
 - protective film (1a)
- 2 x clip, rectangular (2)
- 3 x clip, triangular (3)
 - device mount (3a)
 - slot for projection screen (3b)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical data



Date of manufacture (month/year):

09/2021

Intended use

This product is intended for use as a sketch projector for projecting graphics on a suitable display underlay, for personal use. It is compatible with all commercially available smartphones and tablets, regardless of their size.

Safety information

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- Children may only use the product under adult supervision.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Stop using the product if your eyes burn or water during extended use. Do not use the product if using your mobile device for an extended period causes discomfort.

Assembly (Fig. B)

You can use the product with your smartphone or tablet. The assembly varies depending on which mobile device you use.

Assembly for smartphone

Use the left half of Fig. B to assemble the product for use with a smartphone.

1. Horizontally position a rectangular clip (2) and slide one triangular clip (3) into each slot of the rectangular clip.
2. Slide the second rectangular clip into the remaining slots of the triangular clip.
3. Remove the protective film (1a) from the projection screen (1) and place the projection screen in the respective slot in the triangular clip for the projection screen (3a).
4. Place your smartphone on the device mount (3b) with the display facing the projector screen.

Assembly for tablet

Use the right half of Fig. B to assemble the product for use with a tablet.

1. Slide the upper slot of two triangular clips (3) into the outer slots of a rectangular clip (2).

2. Insert the left side of the second rectangular clip into the bottom slot of the triangular clip on the right.
3. Insert another triangular clip into the outer slot of the rectangular clip.
4. Remove the protective film (1 a) from the projection screen (1) and place the projection screen in the respective slot (3a) in the triangular clip.
5. Place your tablet on the device mount (3b) with the display facing the projector screen.

Use (Fig. B)

1. Turn off your smartphone or tablet's screen lock and set the brightness to 100% in order to achieve the best possible projection.
2. Place a display underlay beneath the projection screen and begin transmitting the image on the display.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 375690_2104

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034 (0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison/désignation des pièces (fig. A)

- 1 écran de projection (1)
 - film de protection (1 a)
- 2 fixations rectangulaires (2)
- 3 fixations triangulaires (3)
 - support pour appareil (3a)
 - fente pour l'écran de projection (3b)
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

Caractéristiques techniques



Date de fabrication (mois/année) :
09/2021

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un projecteur à dessins servant à la projection de croquis sur une surface de dessin appropriée. Il est destiné à un usage privé. Il est compatible avec tous les smartphones et tablettes disponibles dans le commerce, quelle que soit leur taille.

Consignes de sécurité

- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement. Petits éléments.
- Les enfants ne doivent utiliser l'article que sous la surveillance d'adultes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Cessez l'utilisation de l'article en cas de sensation de brûlure oculaire ou de larmoiements après une utilisation prolongée. N'utilisez pas cet article si l'utilisation prolongée de votre appareil mobile vous incommode.

Montage (fig. B)

Vous avez la possibilité d'utiliser l'article avec votre smartphone ou votre tablette. Le montage diffère selon l'appareil mobile que vous choisirez.

Montage pour smartphone

Pour utiliser l'article avec un smartphone, montez-le conformément à la partie gauche de la figure B.

1. Tenez une fixation rectangulaire (2) à l'horizontale dans votre main et insérez une fixation triangulaire (3) dans chacune des fentes des fixations rectangulaires.
2. Insérez la seconde fixation rectangulaire dans les fentes restantes des fixations triangulaires.
3. Retirez le film de protection (1a) de l'écran de projection (1) et posez ce dernier dans les fentes (3a) des fixations triangulaires prévues à cet effet.
4. Placez votre smartphone sur le support pour appareil (3b), avec l'affichage orienté vers l'écran de projection.

Montage pour tablette

Pour utiliser l'article avec une tablette, montez-le conformément à la partie droite de la figure B.

1. Insérez les fentes supérieures de deux fixations triangulaires (3) dans les fentes extérieures d'une fixation rectangulaire (2).
2. Insérez la seconde fixation rectangulaire avec le côté gauche dans la fente inférieure de la fixation triangulaire droite.
3. Insérez une nouvelle fixation triangulaire dans la fente extérieure de la fixation rectangulaire.
4. Retirez le film de protection (1a) de l'écran de projection (1) et posez ce dernier dans les fentes (3a) des fixations triangulaires prévues à cet effet.
5. Placez votre tablette sur le support pour appareil (3b), avec l'affichage orienté vers l'écran de projection.

Utilisation (fig. B)

1. Désactivez le verrouillage de l'écran de votre smartphone ou tablette et réglez la luminosité à 100 % afin d'obtenir le meilleur résultat possible pour la projection.
2. Placez une surface de dessin sous l'écran de projection et commencez à reporter l'image affichée.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Essayez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne

prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 375690_2104

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang/Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- 1 x projectieplaat (1)
 - beschermfolie (1a)
- 2 x klem, rechthoekig (2)
- 3 x klem, driehoekig (3)
 - apparaathouder (3a)
 - gleuf voor projectieplaat (3b)
- 1 x gebruiksaanwijzing
- 1 x korte handleiding

Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):

09/2021

Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld als tekenprojector voor het projecteren van beelden op een geschikt tekenoppervlak en bestemd voor particulier gebruik. Het is geschikt voor alle in de handel verkrijgbare smartphones en tablets, onafhankelijk van hun afmetingen.

Veiligheidstips

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- Kinderen mogen het artikel alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Neem een pauze of stop met het gebruik van het artikel als u het gedurende langere tijd gebruikt en branderige of tranende ogen krijgt. Gebruik het artikel niet als het gebruik van uw mobiele apparaat gedurende langere tijd onaangenaam voor u is.

Montage (afb. B)

U kunt het artikel met uw smartphone of tablet gebruiken. De montage varieert afhankelijk van het mobiele apparaat van uw keuze.

Montage voor smartphone

Monteer het artikel volgens de linkerhelft van afbeelding B als u het met de smartphone wilt gebruiken.

1. Houd een rechthoekige klem (2) horizontaal in uw hand en schuif de driehoekige klemmen (3) elk in een gleuf van de rechthoekige klem.
2. Schuif de tweede rechthoekige klem in de overige gleuven van de driehoekige klemmen.
3. Verwijder de beschermfolie (1a) van de projectieplaat (1) en plaats de projectieplaat in de gleuf voor de projectieplaat (3a) van de driehoekige klem.
4. Leg uw smartphone met het display richting de projectieplaat op de apparaathouder (3b).

Montage voor tablet

Monteer het artikel volgens de rechterhelft van afbeelding B als u het met de tablet wilt gebruiken.

1. Schuif de bovenste gleuven van twee driehoekige klemmen (3) in de buitenste gleuven van een rechthoekige klem (2).
2. Steek de tweede rechthoekige klem met de linkerzijde in de onderste gleuf van de rechter driehoekige klem.
3. Steek een nieuwe driehoekige klem in de buitenste gleuf van de rechthoekige klem.
4. Verwijder de beschermfolie (1a) van de projectieplaat (1) en plaats de projectieplaat in de hiervoor bestemde gleuf (3a) van de driehoekige klem.
5. Leg uw tablet met het display richting de projectieplaat op de apparaathouder (3b).

Gebruik (afb. B)

1. Schakel de automatische vergrendelingsinstelling van uw smartphone of tablet uit en stel de helderheid in op 100% om een optimaal projectieresultaat te bereiken.
2. Plaats een tekenoppervlak onder de projectieplaat en laat het beeld van het display projecteren.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 375690_2104

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be


NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy / oznaczenie części (rys. A)

- 1 x ekran projekcyjny (1)
folia ochronna (1a)
- 2 x wspornik, prostokątny (2)
- 3 x wspornik, trójkątny (3)
uchwyt na urządzenie (3a)
szczelina na ekran projekcyjny (3b)
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne



Data produkcji (miesiąc/rok):
09/2021

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt to projektor do szkicowania do projekcji grafiki na odpowiedniej podkładce do rysowania przeznaczony do użytku prywatnego. Nadaje się do wszystkich standardowych smartfonów i tabletów, niezależnie od ich wielkości.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławienia się. Małe części.
- Dzieci mogą korzystać z tego produktu wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Przerwać stosowanie produktu lub zaprzestać tego, jeśli długotrwałe stosowanie powoduje pieczenie lub łzawienie oczu. Nie należy używać tego produktu, jeśli długotrwałe korzystanie z urządzenia mobilnego powoduje dyskomfort.

Montaż (rys. B)

Istnieje możliwość korzystania z produktu za pomocą smartfona lub tabletu. Montaż różni się w zależności od wybranego urządzenia mobilnego.

Montaż w przypadku smartfonów

Aby zamontować produkt z myślą o pracy ze smartfonem, należy użyć lewej połowy rysunku B.

1. Wziąć poziomo w dłoń prostokątny wspornik (2) i wsunąć po jednym wsporniku trójkątnym (3) w szczelinę wspornika prostokątnego.
2. Wsunąć drugi wspornik prostokątny w pozostałe szczeliny wspornika trójkątnego.
3. Usunąć folię ochronną (1a) z ekranu projekcyjnego (1) i umieścić ekran projekcyjny w szczelinie na ekran projekcyjny (3a) wspornika trójkątnego.
4. Umieścić smartfon na uchwycie na urządzenie (3b) z wyświetlaczem skierowanym w stronę ekranu projekcyjnego.

Montaż w przypadku tabletów

Aby zamontować produkt z myślą o pracy z tabletem, należy użyć prawej połowy rysunku B.

1. Wsunąć górne szczeliny dwóch wsporników trójkątnych (3) w zewnętrzne szczeliny wspornika prostokątnego (2).
2. Włożyć drugi wspornik prostokątny lewą stroną w dolną szczelinę prawego wspornika trójkątnego.
3. Włożyć nowy trójkątny wspornik do zewnętrznej szczeliny wspornika prostokątnego.
4. Usunąć folię ochronną (1a) z ekranu projekcyjnego (1) i umieścić ekran projekcyjny w przewidzianej do tego szczelinie (3a) wspornika trójkątnego.
5. Umieścić tablet na uchwycie na urządzenie (3b) z wyświetlaczem skierowanym w stronę ekranu projekcyjnego.

Użytkowanie (rys. B)

1. Wyłączyć blokadę ekranu na swoim smartfonie lub tablecie i włączyć światło na 100%, aby uzyskać najlepszy możliwy rezultat projekcji.
2. Umieścić podkładkę do rysowania pod ekranem projekcyjnym i zacząć przenosić obraz z wyświetlacza.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci.

Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliżować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu.

Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!
W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie - według naszego uznania - bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 375690_2104

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení/seznam dílů (obr. A)

- 1 x projekční deska (1)
ochranná fólie (1a)
- 2 x svorka, obdélníková (2)
- 3 x svorka, trojúhelníková (3)
držák přístroje (3a)
drážka pro projekční desku (3b)
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technické údaje



Datum výroby (měsíc/rok):
09/2021

Použití dle určení

Výrobek je skicový projektor pro projekci grafik na vhodnou kreslicí podložku, výrobek je určen pro soukromé použití. Je vhodný pro všechny běžně dostupné chytré telefony a tablety, bez ohledu na velikost.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Nebezpečí zalknutí. Malé části.
- Děti smí výrobek používat jen pod dohledem dospělé osoby.

- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Pokud vás při delším použití výrobku pálí oči nebo vám slzí oči, přerušete nebo ukončete používání výrobku. Nepoužívejte výrobek, pokud vám je delší používání vašeho mobilního zařízení nepříjemné.

Sestavení (obr. B)

Výrobek můžete používat se svým chytrým telefonem nebo tabletem. Sestavení se bude lišit podle výběru vašeho mobilního zařízení.

Sestavení pro chytrý telefon

Pro sestavení výrobku za účelem použití s chytrým telefonem použijte levou polovinu obrázku B.

1. Vezměte do ruky vodorovně obdélníkovou svorku (2) a zasuněte po jedné trojúhelníkové svorce (3) do drážky obdélníkové svorky.
2. Zasuňte druhou obdélníkovou svorku do zbývající drážky trojúhelníkové svorky.
3. Odstraňte ochrannou fólii (1a) z projekční desky (1) a vsaďte projekční desku do drážky pro projekční desku (3a) v trojúhelníkové svorce.
4. Položte svůj chytrý telefon s displejem směrem k projekční desce na držák přístroje (3b).

Sestavení pro tablet

Pro sestavení výrobku za účelem použití s tabletem použijte pravou polovinu obrázku B.

1. Zasuňte horní drážky dvou trojúhelníkových svorek (3) do vnější drážky jedné obdélníkové svorky (2).
2. Zasuňte druhou obdélníkovou svorku levou stranou do spodní drážky pravé trojúhelníkové svorky.
3. Zasuňte novou trojúhelníkovou svorku do vnější drážky obdélníkové svorky.

4. Odstraňte ochrannou fólii (1a) z projekční desky (1) a vsadte projekční desku do určené drážky (3a) v trojúhelníkové svorce.
5. Položte svůj tablet s displejem směrem k projekční desce na držák přístroje (3b).

Použití (obr. B)

1. Vypněte u svého chytrého telefonu nebo tabletu zámek obrazovky a osvětlení nastavte na 100 %, čímž získáte nejlepší výsledek projekce.
2. Položte kreslicí podložku pod projekční desku a začněte přenášet obrázek displeje.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 375690_2104

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky/popis dielov (obr. A)

- 1 x obkresľovacia doska (1)
 - ochranná fólia (1a)
- 2 x upínací stojan, obdĺžnikový (2)
- 3 x upínací stojan, trojuholníkový (3)
 - držiak zariadenia (3a)
 - drážka pre obkresľovaciu dosku (3b)
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje



Dátum výroby (mesiac/rok):
09/2021

Určené použitie

Tento výrobok slúži ako projektor na obkresľovanie obrázkov na vhodný podklad a je určený na súkromné použitie. Je vhodný pre bežné smartfóny a tablety, nezávisle od veľkosti.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.

- Deti smú výrobok používať len pod dohľadom dospeljej osoby.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Ak vás pri dlhšom používaní začnú páliť oči alebo začnú sliziť, prerušte alebo ukončíte používanie výrobku. Výrobok nepoužívajte, ak vám dlhšie používanie mobilného zariadenia spôsobuje ťažkosti.

Montáž (obr. B)

Výrobok môžete používať so smartfónom alebo s tabletom. Montáž sa líši podľa vášho výberu mobilného zariadenia.

Montáž pre smartfón

Na montáž výrobku pri použití so smartfónom pozri ľavú polovicu obrázka B.

1. Vezmite do ruky jeden obdĺžnikový upínací stojan (2) vo vodorovnej polohe a zasunúť jeden trojuholníkový upínací stojan (3) do drážky obdĺžnikového upínacieho stojana.
2. Zasuňte druhý obdĺžnikový upínací stojan do zvyšných drážok trojuholníkového upínacieho stojana.
3. Odstráňte ochrannú fóliu (1a) z obkresľovacej dosky (1) a osadíte obkresľovaciu dosku do drážky pre obkresľovaciu dosku (3a) trojuholníkového upínacieho stojana.
4. Vložte smartfón s displejom v smere obkresľovacej dosky do držiaka zariadenia (3b).

Montáž pre tablet

Na montáž výrobku pri použití s tabletom pozri pravú polovicu obrázka B.

1. Zasuňte horné drážky dvoch trojuholníkových upínacích stojanov (3) do vonkajších drážok obdĺžnikového upínacieho stojana (2).
2. Zasuňte druhý obdĺžnikový upínací stojan ľavou stranou do spodnej drážky pravého trojuholníkového upínacieho stojana.

3. Zasuňte nový trojuholníkový upínací stojan do vonkajšej drážky obdĺžnikového upínacieho stojana.
4. Odstráňte ochrannú fóliu (1a) z obkresľovacej dosky (1) a osadte obkresľovaciu dosku do určenej drážky (3a) trojuholníkového upínacieho stojana.
5. Vložte tablet s displejom v smere obkresľovacej dosky do držiaka zariadenia (3b).

Použitie (obr. B)

1. Na smartfóne alebo tablete vypnite blokovanie obrazovky a zapnite svetlo na 100 %, aby ste získali čo najlepšie podmienky na obkresľovanie.
2. Vložte podložku pod obkresľovaciu dosku a začnite s prenosom obrázka na displeji.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba suchou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 375690_2104

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro/denominación de partes (Fig. A)

- 1 cristal de proyección (1)
 - lámina protectora (1a)
- 2 pinzas rectangulares (2)
- 3 pinzas triangulares (3)
 - soporte para dispositivo (3a)
 - ranura para el cristal de proyección (3b)
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

Datos técnicos



Fecha de fabricación (mes/año):
09/2021

Uso previsto

Este artículo está previsto para el uso doméstico como proyector de dibujo para la proyección de gráficos sobre una base de dibujo adecuada. Es apropiado para todos los smartphones y tabletas corrientes, independientemente de su tamaño.

Indicaciones de seguridad

- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Peligro de atragantamiento. Partes pequeñas.
- Los niños solo deben usar este artículo bajo la supervisión de un adulto.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Interrumpa o finalice la utilización del artículo en caso de picor de los ojos o lagrimeo después de un uso prolongado. No utilice el artículo si el uso prolongado de su dispositivo móvil le resulta desagradable.

Montaje (Fig. B)

Tiene la posibilidad de utilizar el artículo con su smartphone o tableta. El montaje varía según la elección del dispositivo móvil.

Montaje para smartphone

Para montar el artículo para el uso con un smartphone, consulte la mitad izquierda de la figura B.

1. Sujete una pinza rectangular (2) en posición horizontal e introduzca una pinza triangular (3) en cada ranura de la pinza rectangular.
2. Introduzca la segunda pinza rectangular en las ranuras restantes de la pinza triangular.
3. Retire la lámina protectora (1a) del cristal de proyección (1) e inserte el cristal de proyección en la ranura prevista para este fin (3a) en la pinza triangular.
4. Coloque su smartphone con la pantalla hacia el cristal de proyección en el soporte para dispositivo (3b).

Montaje para tableta

Para montar el artículo para el uso con una tableta, consulte la mitad derecha de la figura B.

1. Introduzca las ranuras superiores de dos pinzas triangulares (3) en las ranuras exteriores de una pinza rectangular (2).
2. Introduzca la segunda pinza rectangular con el lado izquierdo en la ranura inferior de la pinza triangular derecha.
3. Introduzca una nueva pinza triangular en la ranura exterior de la pinza rectangular.
4. Retire la lámina protectora (1a) del cristal de proyección (1) e inserte el cristal de proyección en la ranura prevista para este fin (3a) en la pinza triangular.
5. Coloque su tableta con la pantalla hacia el cristal de proyección en el soporte para dispositivo (3b).

Utilización (Fig. B)

1. Desactive el bloqueo de pantalla de su smartphone o tableta y ajuste la luminosidad al 100 % para conseguir un resultado óptimo para la proyección.
2. Coloque una base de dibujo debajo del cristal de proyección y empiece a trasladar la imagen de la pantalla a la misma.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje. El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 375690_2104

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989 (0,08 EUR/Min.

+ 0,11 EUR/llamada
(tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada
(tarifa reducida))

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang/komponentbetegnelse (fig. A)

- 1 x projektionsglas (1)
 - beskyttelsesfilm (1a)
- 2 x klemme, firkantet (2)
- 3 x klemme, trekantet (3)
 - enhedsholder (3a)
 - slids til projektionsglas (3b)
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

Tekniske data



Fremstillingsdato (måned/år):

09/2021

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er beregnet til privat brug som skitseprojektor til projicering af grafik på et egnet tegneunderlag. Den egner sig til alle almindelige smartphones og tablets uafhængigt af størrelse.

Sikkerhedsanvisninger

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Kvælningsfare. Små dele.
- Børn må kun bruge artiklen under opsyn af voksne.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Afbryd eller afslut brugen af artiklen, hvis øjnene brænder eller løber i vand efter længere tids brug. Brug ikke artiklen, hvis det er ubehageligt for dig at bruge din mobilenhed i længere tid ad gangen.

Opstilling (fig. B)

Du har mulighed for at bruge artiklen med din smartphone eller tablet. Opstillingen varierer afhængigt af dit valg af mobilenhed.

Opstilling til smartphone

Brug venstre halvdel af figur B til at opstille artiklen til brug med en smartphone.

1. Hold en firkantet klemme (2) vandret i hånden, og skub en trekantet klemme (3) ind i slidsen i den firkantede klemme.
2. Skub den anden firkantede klemme ind i de andre slidser i den trekantede klemme.
3. Fjern beskyttelsesfolien (1 a) fra projektionsglasset (1), og sæt projektionsglasset ind i slidsen til projektionsglasset (3a) i den trekantede klemme.
4. Læg din smartphone på enhedsholderen (3b) med skærmen i retning mod projektionsglasset.

Opstilling til tablet

Brug højre halvdel af figur B til at opstille artiklen til brug med en tablet.

1. Skub den øverste slids på to trekantede klemmer (3) ind i den yderste slids på en firkantet klemme (2).

2. Stik den anden firkantede klemme med venstre side ind i den nederste slids på den højre trekantede klemme.
3. Stik en ny trekantet klemme ind i den yderste slids på den firkantede klemme.
4. Fjern beskyttelsesfolien (1 a) fra projektionsglasset (1), og sæt projektionsglasset ind i den dertil beregnede slids (3a) i den trekantede klemme.
5. Læg din tablet på enhedsholderen (3b) med skærmen i retning mod projektionsglasset.

Brug (fig. B)

1. Slå pauseskærmen fra på din smartphone eller tablet, og sæt lysstyrken på 100 % for at få det bedste resultat ved projektering.
2. Læg et skriveunderlag under projektionsglasset, og begynd at overføre billedet på skærmen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør den kun af med en tør rengøringsklud.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering


Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 375690_2104

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



09/2021

Delta-Sport-Nr.: SP-9973

09.03.2021 / AM 9:21

IAN 375690_2104

8 A small icon consisting of two horizontal lines, representing a document or page.